

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6

Strana 1/17



## Aquatex 10I

### ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

#### 1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov/označenie:

**Aquatex 10I**

Článok č.:

X101010

UFI:

2WF7-KCE1-VSKN-9KQS

#### \* 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi:

Univerzálne (alebo viacúčelové) neabrazívne čistiace prostriedky vrátane odmasťovacích prostriedkov (pokiaľ nie je uvedené inak v iných podkategóriách čistiacich výrobkov)

Relevantné identifikované použitia:

**Kategórie procesov [PROC]**

**PROC 8a:** Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach

**PROC 8b:** Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v určených zariadeniach

**PROC 10:** Použitie valčekov a štetcov

**PROC 11:** Nepriemyselné rozprašovanie

#### \* 1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

**Dodávateľ:**

**KANDO Service GmbH**

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstälzell

Austria

**Telefón:** +43 (0) 7241 213 79

**E-mail:** msds@kando.eu

**obchodník:**

**XINTEX Slovakia, s.r.o.**

Budovateľská 63

080 01 Prešov

Slovak Republic

**Telefón:** +421 51 77 33 034

**E-mail:** info@xintex.sk

**Web-stránka:** www.xintex-group.com/sk

#### \* 1.4. Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava Nemocnica akad. L. Déreza Limbová 5, 833 05 Bratislava, 24h: +421 2 5477 4166

### ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

#### \* 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti	Výstražné upozornenia	Postup klasifikácie
Látky s korozívnym účinkom na kovy (Met. Corr. 1)	H290: Môže byť korozívna pre kovy.	
Poleptanie kože/podráždenie kože (Skin Corr. 1)	H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.	
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí (Eye Dam. 1)	H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.	

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6

Strana 2/17



## Aquatex 10I

### 2.2. Prvky označovania

Označenie podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Piktogramy upozorňujúce na nebezpečenstvo:



**GHS05**

korozívnosť

**výstražné slovo:** nebezpečenstvo

**Stanovené nebezpečné komponenty sú označené na etike:**

Hydroxid sodný

#### Bezpečnostné pokyny pre fyzikálne nebezpečenstvá

H290 | Môže byť korozívna pre kovy.

#### Bezpečnostné pokyny pre ohrozenie zdravia

H314 | Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

**Doplňujúce informácie o nebezpečnosti:** žiadna

#### Bezpečnostné upozornenia Prevencia

P280 | Noste ochranné rukavice/ochranný odev a ochranné okuliare/ochranu tváre.

#### Bezpečnostné upozornenia Reakcia

P301 + P330 + P331 | PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. NEVYVOLÁVAJTE zvracanie.

P303 + P361 + P353 | PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].

P305 + P351 + P338 | PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P310 | Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM.

### \* 2.3. Iná nebezpečnosť

**Iné nepriaznivé účinky:**

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

Vdychovanie prachu/hmly alebo aerosólu spôsobuje podráždenie dýchacích ciest.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### \* 3.2. Zmesi

**Dodatočné pokyny:**

Označenie obsahových látok podľa vyhlášky ES č. 648/2004

5 -< 15% neiónové povrchovo aktívne látky, <5% aniónové povrchovo aktívne látky, <5% amfotérne povrchovo aktívne látky, Konzervačný prostriedok (Benzizotiazolinón)

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 3/17

## Aquatex 10I

### Nebezpečné zložky / Nebezpečné nečistoty / Stabilizátory:

Identifikátory produktu	Názov látky Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]	Koncentrácia
CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6 Indexové číslo: 603-096-00-8 REACH č.: 01-2119475104-44	<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> Eye Irrit. 2 (H319) ⚠️ pozor <b>Odhad akútnej toxicity</b> ATE (orálny) > 2 000 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, para) > 20 mg/L	5 - < 10 hmotn-%
CAS č.: 68439-50-9	<b>Alkylpolyetoxilát</b> Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Chronic 3 (H412), Eye Dam. 1 (H318) ⚠️ nebezpečenstvo <b>Odhad akútnej toxicity</b> ATE (orálny) 500 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, prach/hmla) > 5 mg/L	5 - < 10 hmotn-%
CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7 Indexové číslo: 603-117-00-0 REACH č.: 01-2119457558-25	<b>Propán-2-ol</b> Eye Irrit. 2 (H319), Flam. Liq. 2 (H225), STOT SE 3 (H336) ⚠️ nebezpečenstvo <b>Odhad akútnej toxicity</b> ATE (orálny) > 2 000 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, plyny) > 25 ppmV ATE (vdychovanie, para) > 20 mg/L	5 - < 10 hmotn-%
CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0 REACH č.: 01-2119489428-22	<b>Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli</b> Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Chronic 3 (H412), Eye Dam. 1 (H318), Skin Irrit. 2 (H315) ⚠️ nebezpečenstvo <b>Odhad akútnej toxicity</b> ATE (orálny) 500 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, prach/hmla) > 5 mg/L	1 - < 5 hmotn-%
CAS č.: 6834-92-0 Č. ES: 229-912-9 Indexové číslo: 014-010-00-8 REACH č.: 01-2119449811-37	<b>Metasilikát disodný</b> Met. Corr. 1 (H290), STOT SE 3 (H335), Skin Corr. 1B (H314) ⚠️ nebezpečenstvo <b>Odhad akútnej toxicity</b> ATE (orálny) > 2 000 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, prach/hmla) > 5 mg/L	1 - < 5 hmotn-%
CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6 REACH č.: 01-2119489411-37	<b>P-kuménsulfonát sodný</b> Eye Irrit. 2 (H319) ⚠️ pozor <b>Odhad akútnej toxicity</b> ATE (orálny) > 7 000 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, para) > 20 mg/L ATE (vdychovanie, prach/hmla) > 5 mg/L	1 - < 5 hmotn-%
CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5 Indexové číslo: 011-002-00-6 REACH č.: 01-2119457892-27	<b>Hydroxid sodný</b> Eye Dam. 1 (H318), Met. Corr. 1 (H290), Skin Corr. 1A (H314) ⚠️ nebezpečenstvo <b>Špecifická medzná hodnota koncentrácie (SCL)</b> Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5% Skin Corr. 1B; H314: 2% ≤ C < 5% Skin Irrit. 2; H315: 0,5% ≤ C < 2% Eye Dam. 1; H318: C ≥ 2% Eye Irrit. 2; H319: 0,5% ≤ C < 2% <b>Odhad akútnej toxicity</b> ATE (orálny) > 2 000 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg	1 - < 5 hmotn-%

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 4/17

## Aquatex 10I

Identifikátory produktu	Názov látky Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]	Koncentrácia
CAS č.: 90170-43-7 Č. ES: 290-476-8 REACH č.: 01-2119976233-35	<b>β-Alanin, N-(2-Carboxyethyl)-, N-Kokos-alkylderivate, Dinatrium Salz</b> Eye Irrit. 2 (H319) pozor <b>Odhad akútnej toxicity</b> ATE (orálny) > 2 000 mg/kg	1 - < 5 hmotn-%

Doslovné znenie H- a EUHviet: pozri oddiel 16.

## ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

### \* 4.1. Opis opatrení prvej pomoci

#### Všeobecné informácie:

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev.

#### Po vdýchnutí:

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

#### Pri kontakte s pokožkou:

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo.

Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

#### Po očnom kontakte:

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

#### Po požití:

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným 1 pohár vody.

### 4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 4.3. Údaj o akejkolvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

## ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

### 5.1. Hasiace prostriedky

#### Vhodné hasiace prostriedky:

Prúd ostrekovej vody, pena odolná voči alkoholu, Oxid uhličitý, Hasiaci prášok

#### Nevhodné hasiace prostriedky:

Silný vodný lúč

### 5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné spaliny: Oxid uhličitý, Oxid uhoľnatý

### 5.3. Pokyny pre požiarnikov

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

### 5.4. Dodatočné pokyny

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

## ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

#### 6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

#### Bezpečnostné opatrenia vzťahujúce sa na personál:

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

#### Osobná ochranná výbava:

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

#### Núdzové plány:

Zasiahnutú oblasť vyvetrať.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6

Strana 5/17



## Aquatex 10I

### 6.1.2. Pre pohotovostný personál

#### Osobná ochrana:

Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania.

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd.

Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

#### Pre zadržiavanie:

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).

#### Na čistenie:

S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

#### Iné informácie:

Zozbierajte do vhodných, uzavretých nádrží a odovzdajte na likvidáciu. Zasiahnutú oblasť vyvetrať.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### Ochranné opatrenia

##### Pokyny pre bezpečné použitie:

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

Nemiešajte s inými chemikáliami.

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

Na pracovisku nejeseť, nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly.

Používajte len v dobre vetraných priestoroch.

##### Protipožiarne opatrenia:

Nie sú potrebné žiadne špeciálne protipožiarne opatrenia.

##### Pokyny pre všeobecnú priemyselnú hygienu

Kontaminovaný odev vyzlečte.

Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky.

Na pracovisku nejeseť, nepiť, nefajčiť a nesmrkať.

### 7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

#### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby:

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú.

#### Pokyny k spoločnému skladovaniu:

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

**Skladovacia skupina (TRGS 510, Nemecko):** 8B - Nehorľavé leptavé nebezpečné látky

#### Ďalšie údaje k podmienkam skladovania:

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

#### Odporúčanie:

Čistiaci prostriedok

#### GISCODE:

GG 80

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 6/17

## Aquatex 10I

### ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

#### \* 8.1. Kontrolné parametre

##### 8.1.1. Medzné hodnoty pre pracovisko

Typ medznej hodnoty (krajina pôvodu)	Názov látky	① dlhodobá medzná hodnota pre pracovisko ② Krátkodobý limit pre pracovisko ③ Okamžitá hodnota ④ Metóda monitorovania, resp. pozorovania ⑤ Poznámka
NPEL (SK) od 23. 11. 2011	<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	① 10 ppm (67,5 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (101,2 mg/m <sup>3</sup> )
IOELV (EU)	<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	① 10 ppm (67,5 mg/m <sup>3</sup> ) ② 15 ppm (101,2 mg/m <sup>3</sup> )
NPEL (SK) od 23. 11. 2011	<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	① 200 ppm (500 mg/m <sup>3</sup> ) ② 400 ppm (1 000 mg/m <sup>3</sup> )
NPEL (SK)	<b>Hydroxid sodný</b> CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5	① 2 mg/m <sup>3</sup>

##### 8.1.2. Biologické hraničné hodnoty

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

##### 8.1.3. Hodnoty DNEL/PNEC

Názov látky	DNEL hodnota	① DNEL typ ② Dráha expozície
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	40,5 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	67,5 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	40,5 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	101,2 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Akútne - inhalačné, lokálne účinky
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	60,7 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Spotrebiteľ ② Akútne - inhalačné, lokálne účinky
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	83 mg/kg KG/ deň	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	50 mg/kg KG/ deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	6,25 mg/kg	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - orálne, systémové účinky
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	5 mg/kg KG/ deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - orálne, systémové účinky
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	500 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 7/17

## Aquatex 10I

Názov látky	DNEL hodnota	① DNEL typ ② Dráha expozície
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	89 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	888 mg/kg KG/deň	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	319 mg/kg KG/deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	26 mg/kg KG/deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - orálne, systémové účinky
<b>Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli</b> CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0	12 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
<b>Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli</b> CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0	12 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky
<b>Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli</b> CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0	170 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	53,6 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	13,2 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	7,6 mg/kg KG/deň	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	3,8 mg/kg KG/deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	3,8 mg/kg KG/deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - orálne, systémové účinky
<b>Hydroxid sodný</b> CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5	1 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky
<b>Hydroxid sodný</b> CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5	1 mg/m <sup>3</sup>	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky

Názov látky	PNEC Hodnota	① PNEC typ
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	1,1 mg/L	① PNEC Vodstvo, Sladká voda
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	0,11 mg/L	① PNEC Vodstvo, Morská voda
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	200 mg/L	① PNEC Čistička odpadových vôd

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 8/17

## Aquatex 10I

Názov látky	PNEC Hodnota	① PNEC typ
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	4,4 mg/kg	① PNEC sediment, sladká voda
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	0,44 mg/kg	① PNEC sediment, morská voda
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	0,32 mg/kg	① PNEC pôda
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	56 mg/kg	① PNEC Sekundárna otrava
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC Vodstvo, Sladká voda
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC Vodstvo, Morská voda
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	2 251 mg/L	① PNEC Čistička odpadových vôd
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	552 mg/kg	① PNEC sediment, sladká voda
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	552 mg/kg	① PNEC sediment, morská voda
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	28 mg/kg	① PNEC pôda
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC vodstvo, periodické uvoľňovanie
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6	100 mg/L	① PNEC Čistička odpadových vôd

## 8.2. Kontroly expozície

### 8.2.1. Primerané technické kontrolné opatrenia

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

### 8.2.2. Osobná ochrana



#### Ochrana očí/tváre:

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. (EN166)

#### Ochrana kože:

Ochrana rúk:

Noste ochranné rukavice. (EN374, Doba permeácie >10 min)

Vhodný materiál: NBR (Nitrilový kaučuk)

Hrúbka rukavicového materiálu  $\geq 0,1$  mm

Zoznam vhodných značiek s podrobnými informáciami o čase nosenia je k dispozícii na požiadanie.

Zriedené aplikačné roztoky  $\leq 1$  %:

Od ochranných rukavíc sa môže upustiť za predpokladu, že sa prijímajú rovnocenné ochranné opatrenia,

pričom sa zohľadní zvýšená expozícia pokožky v dôsledku mokrej práce (napr. používanie vhodných masť na ochranu pokožky).

Ochrana tela:

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6

Strana 9/17



## Aquatex 10I

Noste vhodný pracovný odev.

### Ochrana dýchacích ciest:

Pri použití metódy HD alebo pri striekaní na veľkých plochách: kombinovaný filter A1/P2 (EN 143, EN 14387).

Používajte len v dobre vetraných priestoroch.

V prípade nedostatočného vetrania používajte ochranu dýchacích ciest.

### Tepelná nebezpečnosť:

Žiadne ďalšie dôležité informácie nie sú k dispozícii.

### Ostatné ochranné opatrenia:

Noste vhodný pracovný odev.

### 8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Oddiel 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

## ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

### \* 9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

#### Vzhľad balenia

**Skupenstvo:** Kvapalný

**Farba:** žltoranžový

**Zápach:** charakteristika

**horľavosť:** Nie sú k dispozícii žiadne údaje

#### Základné údaje, relevantné pre bezpečnosť

Parameter	Hodnota	pri °C	① Metóda ② Poznámka
hodnota pH	13 - 14	20 °C	
Teplota topenia	≈ 0 °C		
Bod mrazu	≈ 0 °C		
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	100 °C		
Teplota rozkladu	nepoužiteľné		
Teplota vzplanutia	> 60 °C		
Rýchlosť odparovania	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		
Teplota samovznietenia	nepoužiteľné		
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	nepoužiteľné		
Tlak pár	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		
Hustota pár	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		
Hustota	1,05 g/cm <sup>3</sup>		
Sypná hmotnosť	nepoužiteľné		
Rozpustnosť vo vode	úplne miešateľný	20 °C	
Dynamická viskozita	< 10 mPa·s	25 °C	② (50 1/s)
Kinematická viskozita	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		

### 9.2. Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

### 10.1. Reaktivita

Látky s korozívnym účinkom na kovy.

Exotermická reakcia s: Kyselina

### 10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 10/17

## Aquatex 10I

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Látky s korozívnym účinkom na kovy.

Exotermická reakcia s: Kyselina

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Látky s korozívnym účinkom na kovy. Kyselina

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### \* 11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Toxikologické údaje

<b>Odhad akútnej toxicity zmesi</b>
<b>ATE (orálny):</b> >2 000 mg/kg
<b>ATE (kožný):</b> >2 000 mg/kg
<b>ATE (vdychovanie, para):</b> >20 mg/L
<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> >2 000 mg/kg (Potkan)
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> >2 000 mg/kg (Potkan)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para):</b> >20 mg/L (Potkan)
<b>Alkylpolyetoxilát</b> CAS č.: 68439-50-9
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> 500 mg/kg (Potkan)
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> >2 000 mg/kg (Potkan)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (prach/hmla):</b> >5 mg/L (Potkan)
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> >2 000 mg/kg (Potkan)
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> >2 000 mg/kg (Potkan)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (plyn):</b> >25 ppmV 4 h (Potkan)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para):</b> >20 mg/L 6 h (Potkan)
<b>Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli</b> CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> 500 mg/kg (Potkan)
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> >2 000 mg/kg (Potkan)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (prach/hmla):</b> >5 mg/L (Potkan)
<b>Metasilikát disodný</b> CAS č.: 6834-92-0 Č. ES: 229-912-9
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> >2 000 mg/kg (Potkan)
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> >2 000 mg/kg (Potkan)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (prach/hmla):</b> >5 mg/L (Potkan)
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> >7 000 mg/kg (Potkan) OECD 401
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> >2 000 mg/kg (Kaninchen)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (para):</b> >20 mg/L (Potkan)
<b>LC<sub>50</sub> Akútna inhalačná toxicita (prach/hmla):</b> >5 mg/L (Potkan)
<b>Hydroxid sodný</b> CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5
<b>LD<sub>50</sub> orálny:</b> >2 000 mg/kg (Potkan)
<b>LD<sub>50</sub> kožný:</b> >2 000 mg/kg (Ratte)

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 11/17

## Aquatex 10I

**β-Alanin, N-(2-Carboxyethyl)-, N-Kokos-alkylderivate, Dinatrium Salz** CAS č.: 90170-43-7 Č. ES: 290-476-8

**LD<sub>50</sub> orálny:** >2 000 mg/kg (Ratte) OECD 423

### Akútna orálna toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Akútna dermálna toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Akútna inhalačná toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Poleptanie kože/podráždenie kože:

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

### Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

### Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Mutagenita pre zárodočné bunky:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Karcinogenita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Reprodukčná toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

### Aspiračná nebezpečnosť:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

## 11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

### Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov):

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie

### \* 12.1. Toxicita

**2-(2-butoxyetoxy)etanol** CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6

**LC<sub>50</sub>:** 2 780 mg/L 4 d (ryby, Pimephales promelas)

**EC<sub>50</sub>:** 4 950 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna (veľká vodná blcha))

**ErC<sub>50</sub>:** >100 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Scenedesmus subspicatus)

**EC<sub>50</sub>:** >100 mg/L 2 d (Daphnia magna) OECD 202

**ErC<sub>50</sub>:** >100 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Scenedesmus sp.) OECD 201

**EC<sub>50</sub>:** >100 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna)

**ErC<sub>50</sub>:** >100 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Scenedesmus sp.)

**Alkylpolyetoxilát** CAS č.: 68439-50-9

**LC<sub>50</sub>:** >1 mg/L 4 d (ryby)

**EC<sub>50</sub>:** >1 mg/L 2 d (kôrovce)

**ErC<sub>50</sub>:** >1 mg/L (Riasy/vodné rastliny)

**EC<sub>50</sub>:** >1 - 10 mg/L 2 d (kôrovce)

**LC<sub>50</sub>:** 1 - 10 mg/L 4 d (ryby)

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 12/17

## Aquatex 10I

<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1 000 mg/L 4 d (ryby)
<b>LC<sub>50</sub>:</b> 9 640 mg/L 4 d (ryby, Pimephales promelas)
<b>LC<sub>50</sub>:</b> 9 714 mg/L 1 d (Daphnia magna)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >1 000 mg/L 2 d (kôrovce)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Baktérie)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna)
<b>ErC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, Desmodesmus subspicatus)
<b>ErC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, Scenedesmus subspicatus)
<b>LOEC:</b> 1 000 mg/L (Alge)
<b>LOEC:</b> 1 000 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Algae)
<b>LOEC:</b> 1 000 mg/L
<b>Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli</b> CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1 mg/L 4 d (ryby)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >1 mg/L 2 d (kôrovce)
<b>ErC<sub>50</sub>:</b> >1 mg/L (Riasy/vodné rastliny)
<b>Metasilikát disodný</b> CAS č.: 6834-92-0 Č. ES: 229-912-9
<b>LC<sub>50</sub>:</b> 210 mg/L 4 d (ryby, Danio rerio)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> 1 700 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna)
<b>LC<sub>50</sub>:</b> 210 mg/L 4 d (ryby, Danio rerio (danio pruhované))
<b>EC<sub>50</sub>:</b> 1 700 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna (veľká vodná blcha))
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 4 d (ryby, Cyprinus carpio)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna)
<b>NOEC:</b> 31 mg/L 4 d (Riasy/vodné rastliny)
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >1 000 mg/L 4 d (ryby)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> 230 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny)
<b>EC<sub>50</sub>:</b> 1 000 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna)
<b>LC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 4 d (ryby)
<b>ErC<sub>50</sub>:</b> >100 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, Desmodesmus subspicatus)
<b>Hydroxid sodný</b> CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5
<b>LC<sub>50</sub>:</b> 125 mg/L 4 d (ryby, Gambusia affinis (Živorodka komárová))
<b>EC<sub>50</sub>:</b> 40,4 mg/L 2 d (kôrovce, Ceriodaphnia dubia)
<b>β-Alanin, N-(2-Carboxyethyl)-, N-Kokos-alkylderivate, Dinatrium Salz</b> CAS č.: 90170-43-7 Č. ES: 290-476-8
<b>LC<sub>50</sub>:</b> 4,2 mg/L 4 d (ryby, Oncorhynchus mykiss (Regenbogenforelle)) OECD 203
<b>EC<sub>50</sub>:</b> 29 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna (Großer Wasserfloh))
<b>NOEC:</b> 10 mg/L 21 d (kôrovce, Daphnia magna (Großer Wasserfloh)) OECD 211
<b>ErC<sub>50</sub>:</b> 9,4 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny)

### \* 12.2. Stálosť a odbúrateľnosť

<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
<b>Biologické odbúranie:</b> Áno, rýchla
<b>Poznámka:</b> Lahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).
<b>Alkylpolyetoxilát</b> CAS č.: 68439-50-9
<b>Biologické odbúranie:</b> Áno, rýchla
<b>Poznámka:</b> Lahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
<b>Biologické odbúranie:</b> Áno, rýchla
<b>Poznámka:</b> Lahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 13/17

## Aquatex 10I

<b>Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli</b> CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0
<b>Biologické odbúranie:</b> Áno, rýchla
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6
<b>Biologické odbúranie:</b> Áno, rýchla
<b>Hydroxid sodný</b> CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5
<b>Biologické odbúranie:</b> Áno, rýchla
<b>β-Alanin, N-(2-Carboxyethyl)-, N-Kokos-alkylderivate, Dinatrium Salz</b> CAS č.: 90170-43-7 Č. ES: 290-476-8
<b>Biologické odbúranie:</b> Áno, rýchla

### Dodatočné údaje:

Tenzidy obsiahnuté v tejto zmesi spĺňajú podmienky biologickej odbúrateľnosti tak, ako sú stanovené v Nariadení (ES) č. 648/2004 o detergentoch

### \* 12.3. Bioakumulačný potenciál

<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
<b>Log K<sub>OW</sub>:</b> 0,56
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
<b>Log K<sub>OW</sub>:</b> 0,05
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6
<b>Log K<sub>OW</sub>:</b> -1,1
<b>β-Alanin, N-(2-Carboxyethyl)-, N-Kokos-alkylderivate, Dinatrium Salz</b> CAS č.: 90170-43-7 Č. ES: 290-476-8
<b>Log K<sub>OW</sub>:</b> < 1

### Akumulácia / Zhodnotenie:

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

### 12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

### \* 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

<b>2-(2-butoxyetoxy)etanol</b> CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
<b>Výsledky posúdenia PBT a vPvB:</b> –
<b>Alkylpolyetoxilát</b> CAS č.: 68439-50-9
<b>Výsledky posúdenia PBT a vPvB:</b> –
<b>Propán-2-ol</b> CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
<b>Výsledky posúdenia PBT a vPvB:</b> –
<b>Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli</b> CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0
<b>Výsledky posúdenia PBT a vPvB:</b> –
<b>Metasilikát disodný</b> CAS č.: 6834-92-0 Č. ES: 229-912-9
<b>Výsledky posúdenia PBT a vPvB:</b> –
<b>P-kuménsulfonát sodný</b> CAS č.: 15763-76-5 Č. ES: 239-854-6
<b>Výsledky posúdenia PBT a vPvB:</b> –
<b>Hydroxid sodný</b> CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5
<b>Výsledky posúdenia PBT a vPvB:</b> –
<b>β-Alanin, N-(2-Carboxyethyl)-, N-Kokos-alkylderivate, Dinatrium Salz</b> CAS č.: 90170-43-7 Č. ES: 290-476-8
<b>Výsledky posúdenia PBT a vPvB:</b> –

Látky v zmesi nespĺňajú kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

### 12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti endokrinných disruptorov vo vzťahu k iným ako cieľovým organizmom, pretože žiadna zložka nespĺňa dané kritériá.

### \* 12.7. Iné nepriaznivé účinky

trieda ohrozenia vody 2: zjavne nebezpečné pre vodu

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6

Strana 14/17



## Aquatex 10I

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

#### 13.1. Metódy spracovania odpadu

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

##### 13.1.1. Likvidácia produktu/obalu

#### Kód odpadu/označenie odpadu podľa EAK/AVV

##### Kód odpadu produkt

07 06 01 \* Vodné premývacie kvapaliny a matečné lúhy

\*: Preukázanie likvidácie odpadu je povinné.

##### Kód odpadu obal



15 01 02 Obaly z plastov

#### Možnosti spracovania odpadu

##### Primeraná likvidácia odpadu / obalu:

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu.

### ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)	Vnútrozemská preprava (ADN)	Lodná doprava (IMDG)	Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR)
<b>14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo</b>			
UN 1824	UN 1824	UN 1824	UN 1824
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>			
HYDROXID SODNÝ, ROZTOK	HYDROXID SODNÝ, ROZTOK	SODIUM HYDROXIDE SOLUTION	SODIUM HYDROXIDE SOLUTION
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b>			
 8	 8	 8	 8
<b>14.4. Obalová skupina</b>			
III	III	III	III
<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>			
Nie	Nie	Nie	Nie
<b>14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>			
<b>Obmedzené množstvo (LQ):</b> 5 L <b>Vyňaté množstvá (EQ):</b> E1 <b>Ident. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo):</b> 80 <b>Klasifikačný kód:</b> C5 <b>Kód obmedzenia v tuneli:</b> (E) <b>Poznámka:</b> Prepravná kategória: 3	<b>Obmedzené množstvo (LQ):</b> 5 L <b>Vyňaté množstvá (EQ):</b> E1 <b>Klasifikačný kód:</b> C5	<b>Špeciálne predpisy:</b> 223 <b>Obmedzené množstvo (LQ):</b> 5 L <b>Vyňaté množstvá (EQ):</b> E1 <b>číslo EmS:</b> F-A, S-B	<b>Špeciálne predpisy:</b> A3   A803 <b>Obmedzené množstvo (LQ):</b> Y841 <b>Vyňaté množstvá (EQ):</b> E1 <b>Poznámka:</b> Pokyny na balenie IATA - cestujúci: 852 Maximálne množstvo IATA - cestujúci: 5 L Maximálne množstvo IATA - cestujúci: 856 Maximálne množstvo IATA - náklad: 60 L

#### 14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO

nepoužiteľné

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 15/17

## Aquatex 10I

### ODDIEL 15: Regulačné informácie

#### 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

##### 15.1.1. Predpisy EÚ

###### Obmedzenia použitia:

Obmedzenia používania (REACH, príloha XVII): Vstup 3, Vstup 40, Vstup 55, Vstup 75

###### Ostatné predpisy EÚ:

Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

###### Smernica 2004/42/ES o obmedzení emisí VOC z farieb a lakov:

Obsah prchavých organických zlúčenín (VOC) v percentuálnej hmotnosti: 5,3 Obj-%

##### 15.1.2. Národné predpisy

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

#### 15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Hodnotenia chemickej bezpečnosti neboli vykonané pre látku v tejto zmesi.

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### \* 16.1. Pokyny na zmenu

1.2.	Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
1.3.	Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov
1.4.	Núdzové telefónne číslo
2.1.	Klasifikácia látky alebo zmesi
2.3.	Iná nebezpečnosť
3.2.	Zmesi
4.1.	Opis opatrení prvej pomoci
8.1.	Kontrolné parametre
9.1.	Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach
11.1.	Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008
12.1.	Toxicita
12.2.	Stálosť a odbúrateľnosť
12.3.	Bioakumulačný potenciál
12.5.	Výsledky posúdenia PBT a vPvB
12.7.	Iné nepriaznivé účinky
14.2.	Správne expedičné označenie OSN
14.3.	Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu
15.3.	Dodatočné údaje
16.1.	Pokyny na zmenu
16.4.	Klasifikácia zmesi a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]
16.5.	Zoznam príslušných výstražných upozornení a/alebo bezpečnostných upozornení z oddielov 2 až 15
16.6.	Pokyny školenia

#### 16.2. Skratky a akronymy

ACGIH	Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov
ADN	Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách
ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Klasifikácia, označovanie a balenie
DNEL	odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom
EC <sub>50</sub>	účinná koncentrácia 50%
EN	Európska norma
ES	Exposure scenario
EWC	Európsky katalóg odpadov-nariadenia
ICAO	International Civil Aviation Organization

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 27. 11. 2025

Dátum tlače: 27. 11. 2025

Verzia: 6



Strana 16/17

## Aquatex 10I

IMDG	Medzinárodný námorný nebezpečný tovar
IMO	International Maritime Organization
KG	hmotnosť tela
LC <sub>50</sub>	Stredná smrteľná koncentrácia
LD <sub>50</sub>	Smrteľná dávka 50%
MAK	maximálna koncentrácia na pracovisku (CH)
NFPA	Národná asociácia požiarnej ochrany
NIOSH	Národný inštitút pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
OECD	Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
OSHA	Správa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci
PBT	perzistentné, bioakumulatívne a toxické
PC	Kategória výrobkov
PNEC	Predpokladaná koncentrácia bez účinku
PROC	kategória procesov
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok
RID	Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
SCL	Specific concentration limit
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UN	Organizácia Spojených národov
VOC	Prchavé organické zmesi

### 16.3. Dôležité literárne údaje a zdroje údajov

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### \* 16.4. Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Triedy nebezpečenstva a kategórie nebezpečenstva	Výstražné upozornenia	Postup klasifikácie
Látky s korozívnym účinkom na kovy (Met. Corr. 1)	H290: Môže byť korozívna pre kovy.	
Poleptanie kože/podráždenie kože (Skin Corr. 1)	H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.	
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí (Eye Dam. 1)	H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.	

### \* 16.5. Zoznam príslušných výstražných upozornení a/alebo bezpečnostných upozornení z oddielov 2 až 15

Výstražné upozornenia	
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H290	Môže byť korozívna pre kovy.
H302	Škodlivý po požití.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

### \* 16.6. Pokyny školenia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

### 16.7. Dodatočné pokyny

Podľa nášho najlepšieho vedomia sú informácie uvedené v tomto dokumente správne. Uvedený dodávateľ ani jeho pobočky však nenesú žiadnu zodpovednosť za presnosť alebo úplnosť poskytnutých informácií. Konečné určenie vhodnosti jednotlivých materiálov je výlučne na zodpovednosti používateľa. Všetky materiály môžu predstavovať neznáme riziká a mali by sa používať opatrne. Hoci sú tu opísané určité riziká, nemôžeme zaručiť, že sú to jediné možné riziká.

# KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

**Dátum revízie:** 27. 11. 2025

**Dátum tlače:** 27. 11. 2025

**Verzia:** 6



Strana 17/17

## Aquatex 10I

\* Údaje v porovnaní s predchádzajúcou verziou sa zmenili.